

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 62 (1975)  
**Heft:** 5: Erhaltung und Restauration = Conservation et restauration

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neue Wettbewerbe

### Projektwettbewerb für eine neue Friedhofanlage in Binningen

Der Gemeinderat von Binningen eröffnet einen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für eine neue Friedhofanlage mit Abdankungs- und Leichenhalle sowie mit den notwendigen Dienst- und Nebengebäuden. Arealgrösse: 40000 m<sup>2</sup>. Teilnahmeberechtigt sind Fachleute, die ihren Wohnsitz in der Schweiz haben. Es ist erwünscht, dass das Projekt gemeinsam von einem Architekten und einem Gartenarchitekten bearbeitet wird. Dem Preisgericht stehen für

die Prämierung von 5 oder 6 Entwürfen Fr. 25000.- sowie für Ankäufe Fr. 5000.- zur Verfügung. Fragestellung bis 16. Juni 1975 schriftlich an die Bauverwaltung. Eingabetermin: 4. Oktober 1975. Das Wettbewerbsprogramm kann ab 2. Mai 1975 kostenlos bei der Bauverwaltung, Curt-Goetz-Strasse 1, 4102 Binningen, bezogen werden. Die gesamten Unterlagen sind gegen Hinterlegung von Fr. 200.- erhältlich. Nach der Einreichung eines programmgemässen Entwurfs wird der hinterlegte Betrag zurückerstattet.

## Wettbewerbsentscheide

### Projektwettbewerb Regionales Pflegeheim Mels

Das Preisgericht traf, bei 12 eingegangenen Projekten, folgenden Entscheidung: 1. Rang (Fr. 10000.-): Ernest Grob, Arch.-Techn. HTL, Sargans; 2. Rang (Fr. 9500.-): Ackermann + Filippi, Architektur- und Planungsbüro, Mels; 3. Rang (Fr. 7500.-): Adolf Urfer, Arch. SIA, Sargans; 4. Rang (Fr. 7000.-): Rolf Margsthaler, Arch.-Techn. HTL, Flums; 5. Rang (Fr. 3500.-): Alfred Wälti, Arch. Heiligkreuz; 6. Rang (Fr. 2500.-): Martin Egert, Arch., Mels. Preisgericht: Walter Hässig, Gemeindeammann, Bad Ragaz (Präsident); Josef Good, Gemeindeammann, Mels; Heinrich Schwarzenbach, dipl. Arch. ETH/SIA, Uznach; Max Werner, Architekt BSA/SIA, Greifensee; Paul Zehnder, Architekt SIA, St. Gallen; Ersatzpreisrichter: Dr. med. Hans Jörg Keel, Walenstadt; Peter Pfister, Architekt ETH/SIA, St. Gallen. Das Preisgericht empfiehlt, die Inhaber des 1. und des 2. Ranges seien mit der Weiterbearbeitung der Projekte zu beauftragen.

### Verwaltungsgebäude und Gewerbetrakt I im Gemeindezentrum Steinhausen

Das Preisgericht traf folgenden Entscheidung: 1. Rang: Artur Schwertmann, Arch. HBK, Steinhausen, und Peter Kamm, dipl. Arch. ETH, Zug; 2. Rang: Hanns A. Brüttsch, Arch. BSA/SIA, und Edwin A. Bernet, Arch., Zug; 3. Rang: Ernst Weiss, Arch., und Mitarbeiter Rolf Stähli, dipl. Arch. ETH/SIA, Zug; 4. Rang: Viktor Langenegger, dipl. Arch.

ETH/SIA, Zürich; 5. Rang: Josef Stöckli, dipl. Arch. BSA/SIA, und Mitarbeiter Carlo Balzarini, Zug. Preisgericht: Ernst Ulrich, Einwohnerrat, Steinhausen (Präsident); Hans Bietenholz, Einwohnerrat, Steinhausen (Vizepräsident); Hans Marti, dipl. Arch. BSA/SIA, Zürich (Obmann); Albert Glutz, dipl. Arch. SIA, Kantonsbaumeister, Zug; Prof. W. M. Förderer, Arch. BDA, Thayngen; Werner Stücheli, dipl. Arch. BSA/SIA, Zürich; Friedrich Wittwer, Arch. HTL, Steinhausen. Ersatzexperten: Anton Felber, Kirchenratspräsident, Steinhausen; Prof. Ulrich J. Baumgartner, dipl. Arch. SWB/BSA, Winterthur; Jakob Schilling, dipl. Arch. BSA/SIA, Zürich. Die Expertenkommission empfiehlt dem Einwohnerrat Steinhausen einstimmig, der Verfasser des im 4. Rang stehenden Projekts sei mit der Weiterbearbeitung zu beauftragen.

### Hallenbad Affoltern a. A.

In diesem Wettbewerb auf Einladung wurden fünf Entwürfe beurteilt. Ergebnis: 1. Preis (Fr. 5500.- mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung) AG Heiner. Hatt-Haller, Zürich, mit Architekten Broggi + Santschi, Zürich; 2. Preis (Fr. 4500.-) Louis Plüss, Zürich; 3. Preis (Fr. 2600.-) Hallenbadbau AG, Langnau i.E.; 4. Preis (Fr. 2400.-) Fred Widmer, Zürich. Jeder Teilnehmer erhält zudem eine feste Entschädigung von Fr. 2000.-. Fachpreisrichter waren W. Dubach, Zürich, E. Studer, Zürich, und J. Kaufmann, Gesundheitsinspektorat der Stadt Zürich.



Verband frei erwerbender Schweizer Architekten  
Fédération suisse des architectes indépendants  
Federazione svizzera degli architetti indipendenti

FSAI  
FSAI  
FSAI

## Seminar auf dem Bürgenstock

26. und 27. Juni 1975

### Donnerstag, 26. Juni 1975

**10.00** Eröffnung – Begrüssung durch den Zentralpräsidenten FSAI. Die detaillierten Tagesprogramme liegen auf.

### 1. Teil: Situation und Standortbestimmung auf dem schweizerischen Baumarkt.

**10.15** Referate der Herren  
Dr. W. Linder, Wirtschaftsredaktor NZZ und  
Dr. Leo Schürmann, Generaldirektor SNB.  
Fragestunde – Diskussion.

**12.45** Gemeinsames Mittagessen.

**14.30** Allgemeine Aussprache

### 16.00 2. Teil: Architektur in Amerika – Einfluss auf die Architektur in der Schweiz.

Leitung: Prof. Stanislaus von Moos, Harvard University  
in Cambridge, Mass. USA.

Referate von namhaften Architekten des In- und Auslandes.

1. Informationsbörse: Neue Planungshypothesen.  
Architektur in Amerika.  
Krise Berufsstand allgemein.

2. Gruppenarbeiten.  
3. Mehrere Filme.

**20.30** Nachtessen.

### Freitag, 27. Juni 1975

**08.00** Morgenessen.

**09.00** Thesen der Referenten.

**12.00** Mittagessen.

**13.30** Gruppenarbeiten und Kolloquien.

**15.30** Abschliessendes Podiumsgespräch unter Leitung von Prof. S. v. Moos.

**17.00** Ende der Tagung. – Schlusswort Zentralpräsident FSAI.

Im Foyer des Hotels findet an beiden Tagen eine Ausstellung über die Zeitschrift «archithese» statt.

Der Unkostenbeitrag von Fr. 300.- enthält das Übernachten, alle Mahlzeiten und Kaffeepausen sowie Kosten für die Organisation. Reduktion für Studenten Fr. 100.-. Nicht inbegriffen sind Reisekosten und Getränke. Die Einzahlung bis 10. Juni 1975 gilt als Anmeldung (PC SKA, Stadtiliale Altstetten ZH, 80-709 Zürich/749.472/1, Seminar Bürgenstock).

Alle Mitglieder der Fachverbände BSA, SIA (FGA Fachgruppe für Architektur), SWB und FSAI erhalten separate Einladungen.

### Detaillierte Prospekte und Auskünfte für weitere Interessenten:

Theo Landis, Arch. FSAI/SIA, Bauhof, Schulstrasse 2,  
8952 Schlieren, Tel. 01/79 93 33,  
(Fr. Neumann verlangen).

Der Seminarleiter: Alex Maurer, dipl. Arch. SIA/FSAI/SWB

# Laufende Wettbewerbe

Veranstalter	Objekte	Teilnahmeberechtigt	Termin	Siehe werk
Commission pour le Concours International «Sassi» de Matera (Italie)	Aménagement, utilisation et restauration urbaniste des quartiers «Sassi» de Matera et du plateau de Murcie	Architectes et ingénieurs d'Italie et du monde entier	30 juin 1975	mai 1974
Landwirtschaftsdepartement Kanton Fribourg	Landwirtschaftliche Bauten	Alle Architekten, Ingenieure, Techniker, Schweizer und Ausländer, die in der Schweiz Wohnsitz haben	14. Mai 1975	April 1975
Gemeinderat Binningen	Friedhofanlage	Fachleute, die in der Schweiz ihren Wohnsitz haben	4. Oktober 1975	Mai 1975

## R 75

Internationale  
Rolladen-  
Fachmesse  
Stuttgart  
Killesberg  
5. – 8. 6. 1975



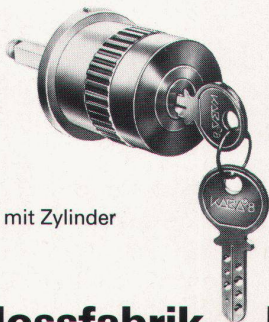
Aus dem  
Messeprogramm:  
Rolläden und  
Jalousien aller Art  
Material und  
Maschinen für  
Rolladenbau,  
Rollgitter, Rolltore  
und Garagentore  
automatische  
Steuerungen,  
Fassadenverkleidun-  
gen, Kunststoffenster

Für Rolladenbauer,  
Architekten und  
Bautechniker.

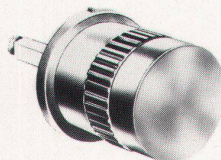
Stuttgarter  
Ausstellungs-GmbH  
7000 Stuttgart 1  
Postfach 990  
Am Kochenhof 16  
Tel. 0711/2093-1  
Telex 722584/killb.

Auskünfte in der Schweiz: Handelskammer Deutschland-Schweiz, Talacker 41  
8001 Zürich, Telefon 01/27 4117, Telex 52684

Die Zylinderolive die mühelos bedienbar ist – grundehrlich, einfach  
und modern.



No. 3415 mit Zylinder



No. 3416 ohne Zylinder

Für den formbewussten  
Innenarchitekten

Verkauf durch den Fachhandel.

**Schlossfabrik Heusser 4853 Murgenthal Telefon (063) 9 2121**